

Hoja de datos de seguridad en conformidad con la Norma Colombiana NTC 4435

Phasetreat 6692 Página 1(12)

Código del material: 000000388204Ultima revisión: 14.11.2017Versión: 1 - 0 / COFecha de impresión: 24.10.2019

# 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

Nombre comercial: Phasetreat 6692

Número del material: 238386

Naturaleza química: Alcohol Alcoxilatado resina fenólica en solución acuosa

Identificación de la sociedad o empresa:

Clariant (Argentina) S.A. Av. José Garibaldi 2401 (1836) Lomas de Zamora Teléfono: +54 11-42390600

Información sobre la sustancia/mezcla

BU Oil & Mining Services Product Stewardship

e-mail: SDS.LATAM@clariant.com

Teléfono de emergencia: +57 1 877 3300 (24 h)

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación SGA

Líquidos inflamables : Categoría 3

Toxicidad aguda (Oral) : Categoría 5

Toxicidad aguda (Inhalación) : Categoría 4

Toxicidad aguda (Cutáneo) : Categoría 4

Corrosión o irritación

cutáneas

Categoría 2

Lesiones o irritación ocular

graves

Categoría 2A

### Elementos de etiquetado GHS

Pictogramas de peligro





Palabra de advertencia : Atención

Indicaciones de peligro : H226 Líquidos y vapores inflamables.

H303 Puede ser nocivo en caso de ingestión.

H312 + H332 Nocivo en contacto con la piel o si se inhala.

H315 Provoca irritación cutánea. H319 Provoca irritación ocular grave.



Hoja de datos de seguridad en conformidad con la Norma Colombiana NTC 4435

Phasetreat 6692 Página 2(12)

Código del material: 000000388204Ultima revisión: 14.11.2017Versión: 1 - 0 / COFecha de impresión: 24.10.2019

Consejos de prudencia

### Prevención:

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P233 Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

P240 Toma de tierra y enlace equipotencial del recipiente y del equipo receptor.

P241 Utilizar material eléctrico/ de ventilación/ iluminación/ antideflagrante.

P242 No utilizar herramientas que produzcan chispas. P243 Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas.

P261 Evitar respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol.

P264 Lavarse la piel concienzudamente tras la manipulación. P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

P280 Llevar guantes/ prendas/ gafas/ máscara de protección.

#### Intervención:

P303 + P361 + P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua.

P304 + P340 + P312 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar a un CENTRO DE

TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal. P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. P312 Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.

P332 + P313 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

P337 + P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

P362 + P364 Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

P370 + P378 En caso de incendio: Utilizar arena seca, producto químico seco o espuma resistente al alcohol para la extinción.

### Almacenamiento:

P403 + P235 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.

#### Eliminación:

P501 Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada.



Hoja de datos de seguridad en conformidad con la Norma Colombiana NTC 4435

Phasetreat 6692 Página 3(12)

Código del material: 000000388204Ultima revisión: 14.11.2017Versión: 1 - 0 / COFecha de impresión: 24.10.2019

## Otros peligros que no dan lugar a la clasificación

Inflamable.

Irrita los ojos y la piel.

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia / Mezcla : Mezcla

Nombre de la sustancia : Alcohol Alcoxilatado resina fenólica en solución acuosa

## Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS	Concentración (%	
		w/w)	
Butilglicol	111-76-2	>= 50 - < 70	

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

Recomendaciones generales : Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas.

Si es inhalado : Si se ha inhalado, transportarlo al aire fresco.

Consultar a un médico.

En caso de contacto con la

piel

En caso de un contacto, lavar inmediatamente la piel con

agua en abundancia. Consultar un médico.

En caso de contacto con los

ojos

En caso de contacto con los ojos, lávenlos inmediata y

abundantemente con agua y acúdase a un médico.

Por ingestión : En caso de ingestión, acuda inmediatamente al médico y

muéstrele la etiqueta o el envase.

Principales síntomas y

efectos, agudos y retardados

Ninguna conocida.

### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

## Características inflamables

Punto de inflamación : aprox. 60 °C

Método: ASTM D 93

Temperatura de ignición : > 160 °C

Método: ASTM E 659

Límite superior de

explosividad

aprox. 12,7 %(V)

Los datos se refieren al/los disolvente/s.

Límites inferior de : aprox. 1,1 %(V)



Hoja de datos de seguridad en conformidad con la Norma Colombiana NTC 4435

Phasetreat 6692 Página 4(12)

Código del material: 000000388204Ultima revisión: 14.11.2017Versión: 1 - 0 / COFecha de impresión: 24.10.2019

explosividad Los datos se refieren al/los disolvente/s.

Medios de extinción

apropiados

Espuma

Polvo seco

Dióxido de carbono (CO2)

Niebla de agua

Medios de extinción no

apropiados

Chorro de agua de gran volumen

Peligros específicos en la

lucha contra incendios

En caso de incendio, pueden formarse productos peligrosos

de descomposición, como: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO2)

Métodos específicos de

extinción

Enfriar los bidones y las partes metálicas con agua

pulverizada.

No permita que las aguas de extinción entren en el

alcantarillado o en los cursos de agua.

Equipo de protección especial para el personal de

lucha contra incendios

Equipo autónomo de respiración

## 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Colóquese contra el viento/manténgase a distancia de la

fuente.

Mantener alejado de fuentes de ignición.

Llevar equipo de protección. Impedir que se acerquen

personas no protegidas.

Precauciones relativas al

medio ambiente

Evitar que el producto derramado penetre en el suelo o sea

arrastrado a aguas superficiales.

Métodos y material de contención y de limpieza

Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Recoger con medios mecánicos. Lavar los restos con aqua.

### 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

: Tomar medidas contra la acumulación de cargas

electrostáticas, p. ej., toma de tierra durante las operaciones

de carga y de descarga.

Manténgase lejos de materias combustibles.

Utilícese únicamente equipo eléctrico antideflagrante.

Los vapores pueden formar una mezcla explosiva con el aire.

Consejos para una manipulación segura

Manipúlese y ábrase el recipiente con prudencia.

Suministrar ventilación adecuada.



Hoja de datos de seguridad en conformidad con la Norma Colombiana NTC 4435

Phasetreat 6692 Página 5(12)

Código del material: 000000388204Ultima revisión: 14.11.2017Versión: 1 - 0 / COFecha de impresión: 24.10.2019

Medidas

Mantener los envases herméticamente cerrados en un lugar

técnicas/Precauciones fresco y bien ventilado.

Manipúlese y ábrase el recipiente con prudencia.

Materias que deben evitarse : No almacenar junto a

Álcalis

# 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

### Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control / Concentración permisible	Base
Butilglicol	111-76-2	TWA	20 ppm	ACGIH
Butilglicol	111-76-2	TWA	20 ppm	ACGIH

## Límites biológicos de exposición profesional

Componentes	No. CAS	Parámetros de control	Análisis biológico	Hora de muestre o	Concentraci ón permisible	Base
Butilglicol	111-76-2	Ácido Butoxiacétic o (BAA)	Orina	Al final del turno (Tan pronto como sea posible después de que cese la exposici ón)	200 mg/g creatinina	ACGIH BEI

Protección personal

Protección respiratoria : Mascarilla

Filtro A (gases orgánicos y vapores) conforme a DIN EN 141

Protección de las manos

Observaciones : Guantes desechables de PVC Guantes impermeables de

caucho butilo

Protección de los ojos : Gafas protectoras con cubiertas laterales

Protección de la piel y del

cuerpo

Ropa de trabajo Delantal de PVC

Botas de PVC - según sean las operaciones, considerar el uso de botas de PVC con puntera reforzada en acero.

Medidas de protección : Asegúrese de que las estaciones de lavado de ojos y las



Hoja de datos de seguridad en conformidad con la Norma Colombiana NTC 4435

Phasetreat 6692 Página 6(12)

Código del material: 000000388204Ultima revisión: 14.11.2017Versión: 1 - 0 / COFecha de impresión: 24.10.2019

duchas de seguridad estén localizadas cerca del sitio de

trabajo.

Medidas de higiene : No comer, beber ni fumar durante su utilización.

Lávense las manos antes de los descansos y después de

terminar la jornada laboral.

Observar las medidas de precaución habituales en la

manipulación de productos químicos.

### 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto : Líquido

Color : amarillo

Olor : Olor a disolvente.

pH : aprox. 4 (25 °C)

Concentración: 10 g/l Método: ASTM E 70

Punto de congelación : < -30 °C

Método: ASTM D 2386

Punto de ebullición : aprox. 164 °C

Método: Directrices de ensayo 103 del OECD

Punto de inflamación : aprox. 60 °C

Método: ASTM D 93

Límite superior de explosividad / Limites de

inflamabilidad superior

aprox. 12,7 %(V)

Los datos se refieren al/los disolvente/s.

Límites inferior de explosividad / Límites de

inflamabilidad inferior

aprox. 1,1 %(V) Los datos se refieren al/los disolvente/s.

Presión de vapor : aprox. 0,08 kPa (20 °C)

Método: Literatura

Los datos se refieren al/los disolvente/s.

Densidad relativa del vapor : aprox. 4,1

Los datos indicados corresponden al disolvente.

Densidad : aprox. 0,96 g/cm3 (20 °C)

Método: Directrices de ensayo 109 del OECD

Solubilidad(es)

Solubilidad en agua : > 1.000 g/l soluble (20 °C)

Método: Directrices de ensayo 105 del OECD



Hoja de datos de seguridad en conformidad con la Norma Colombiana NTC 4435

Phasetreat 6692 Página 7(12)

Código del material: 000000388204 Ultima revisión: 14.11.2017 Versión: 1 - 0 / CO Fecha de impresión: 24.10.2019

Solubilidad en otros

disolventes

: > 1.000 g/IDisolvente: Etanol

Método: Directrices de ensayo 105 del OECD

Coeficiente de reparto n-

octanol/agua

Esta propiedad no es aplicable a mezclas.

Temperatura de auto-

inflamación

> 160 °C

Método: ASTM E 659

Temperatura de

descomposición

No determinado

Viscosidad

Viscosidad, dinámica

aprox. 68 mPa.s (23 °C)

Método: ASTM D 2196

aprox. 71 mm2/s Viscosidad, cinemática

Método: calculado

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Posibilidad de reacciones

peligrosas

Reacción con soluciones alcalinas.

Condiciones que deben

evitarse

No debe exponerse al calor.

Manténgase lejos de llamas y de chispas.

Productos de descomposición :

peligrosos

No hay descomposición si se utiliza conforme a las

instrucciones.

### 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

## Toxicidad aguda

**Producto:** 

Toxicidad oral aguda DL50(Rata): aprox. 2.467 mg/kg

Método: Valoración a partir de los componentes

Toxicidad aguda por

inhalación

Observaciones: No hay datos disponibles. No se encontraron

datos sobre toxicidad aguda por inhalación en la literatura

especializada.

Observaciones: No hay datos disponibles. No se encontraron Toxicidad cutánea aguda

datos sobre toxicidad dérmica aguda en la literatura

especializada.

# **Componentes:**

### **Butilglicol:**





Hoja de datos de seguridad en conformidad con la Norma Colombiana NTC 4435

Phasetreat 6692 Página 8(12)

Código del material: 000000388204Ultima revisión: 14.11.2017Versión: 1 - 0 / COFecha de impresión: 24.10.2019

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata): 1.746 mg/kg

Toxicidad cutánea aguda : DL50 (Cerdo): 6.411 mg/kg

### Corrosión o irritación cutáneas

### **Producto:**

Valoración: irritante

Método: Valoración a partir de los componentes

Resultado: irritante

### **Componentes:**

## **Butilglicol:**

Especies: Conejo

Método: Directrices de ensayo 404 del OECD

Resultado: irritante

### Lesiones o irritación ocular graves

### **Producto:**

Valoración: irritante

Método: Valoración a partir de los componentes

Resultado: irritante

# **Componentes:**

## **Butilglicol:**

Especies: ojo del conejo

Método: Directrices de ensayo 405 del OECD

Resultado: irritante

# Sensibilización respiratoria o cutánea

### **Producto:**

Observaciones: No se dispone de datos. No se encontraron datos sobre sensibilización en la literatura especializada.

### **Otros datos**

### **Producto:**

Observaciones: No se han efectuado pruebas toxicológicas con el producto. Las indicaciones se basan en las características de los componentes individuales.



Hoja de datos de seguridad en conformidad con la Norma Colombiana NTC 4435

Phasetreat 6692 Página 9(12)

Código del material: 000000388204Ultima revisión: 14.11.2017Versión: 1 - 0 / COFecha de impresión: 24.10.2019

### 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### **Ecotoxicidad**

**Producto:** 

Toxicidad para los peces : CL50 (Pez): aprox. 1.650 mg/l

Método: Valoración a partir de los componentes

Toxicidad para los microorganismos

Observaciones: Sin datos disponibles. No se ha encontrado información sobre toxicidad para bacterias en la literatura

especializada.

**Componentes:** 

**Butilglicol:** 

Toxicidad para los peces : CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)): 1.474 mg/l

Tiempo de exposición: 96 h

Toxicidad para las dafnias y

otros invertebrados acuáticos

CE50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): 1.550 mg/l

Tiempo de exposición: 48 h Tipo de Prueba: Imobilización

Toxicidad para las algas : CI50 ( Pseudokirchneriella subcapitata): 911 mg/l

Tiempo de exposición: 72 h

Persistencia y degradabilidad

**Producto:** 

Biodegradabilidad : Resultado: No es fácilmente biodegradable.

Método: Valoración a partir de los componentes

**Componentes:** 

**Butilglicol:** 

Biodegradabilidad : aeróbico

Inóculo: lodos activados

Resultado: Fácilmente biodegradable.

Biodegradación: 90,4 % Tiempo de exposición: 28 d

Potencial de bioacumulación

sin datos disponibles

Movilidad en el suelo

sin datos disponibles

Otros efectos adversos

**Producto:** 

Información ecológica

complementaria

No se han efectuado pruebas toxicológicas con el producto.

Las indicaciones se basan en las características de los



Hoja de datos de seguridad en conformidad con la Norma Colombiana NTC 4435

Phasetreat 6692 Página 10(12)

Código del material: 000000388204 Ultima revisión: 14.11.2017 Versión: 1 - 0 / CO Fecha de impresión: 24.10.2019

componentes individuales.

### 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos de eliminación.

Residuos Debe incinerarse en una planta incineradora adecuada que

esté en posesión de un permiso otorgado por las autoridades

competentes.

Envases contaminados Los envases o embalajes contaminados deben ser tratados

> como un residuo y deben ser eliminados o tratados, para su neutralización / reciclado de acuerdo con las normas locales vigentes en instalaciones autorizadas por las autoridades medioambientales. Los residuos generados por el tratamiento

de los embalajes deben ser procesados a fin de evitar la

contaminación del medio ambiente.

#### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Reglamento de Transporte por Carretera

Nombre técnico correcto: Líquido inflamable, n.e.p.

Clase: 3 Grupo de embalaje: Ш Número ONU: UN 1993

Riesgo primario:

Observaciones: Transporte permitido 2-Butoxietanol Componente(s)

peligroso(s):

**IATA** 

UN no. UN 1993

Proper shipping name: Flammable liquid, n.o.s. Hazard inducer(s): 2-BUTOXYETHANOL

Class: 3 Primary risk: 3 Packing group: Ш

Remarks Shipment permitted

**IMDG** 

UN 1993 UN no.

Proper shipping name: Flammable liquid, n.o.s. 2-BUTOXYETHANOL Hazard inducer(s):

Class: Primary risk: 3 Ш Packing group:

Remarks Shipment permitted

EmS: F-E S-E

Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC No aplicable al producto suministrado.



Hoja de datos de seguridad en conformidad con la Norma Colombiana NTC 4435

Phasetreat 6692 Página 11(12)

Código del material: 000000388204Ultima revisión: 14.11.2017Versión: 1 - 0 / COFecha de impresión: 24.10.2019

## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

### 16. OTRA INFORMACIÓN

### Texto completo de otras abreviaturas

AICS - Inventario Australiano de Sustancias Químicas; ANTT - Agencia Nacional de Transporte Terrestre de Brasil; ASTM - Sociedad Estadounidense para la Prueba de Materiales; bw - Peso corporal; CMR - Carcinógeno, mutágeno o tóxico para la reproducción; CPR - Regulación para productos controlados; DIN - Norma del Instituto Alemán para la Normalización; DSL - Lista Nacional de Sustancias (Canadá); ECx - Concentración asociada con respuesta x%; ELx - Tasa de carga asociada con respuesta x%; EmS - Procedimiento de emergencia; ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas (Japón); ErCx - Concentración asociada con respuesta de tasa de crecimiento x%; ERG - Guía de respuesta ante emergencias; GHS - Sistema Globalmente Armonizado; GLP - Buena práctica de laboratorio; IARC - Agencia Internacional para la investigación del cáncer; IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo; IBC - Código internacional para la construcción y equipamiento de Embarcaciones que transportan químicos peligros a granel; IC50 - Concentración inhibitoria máxima media; ICAO - Organización Internacional de Aviación Civil; IECSC - Inventario de Sustancias Químicas en China; IMDG -Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas; IMO - Organización Marítima Internacional; ISHL - Ley de Seguridad e Higiene Industrial (Japón); ISO - Organización Internacional para la Normalización; KECI - Inventario de Químicos Existentes de Corea; LC50 -Concentración letal para 50% de una población de prueba; LD50 - Dosis letal para 50% de una población de prueba (Dosis letal mediana); MARPOL - Convenio Internacional para prevenir la Contaminación en el mar por los buques; n.o.s. - N.E.P.: No especificado en otra parte; Nch -Norma chilena; NO(A)EC - Concentración de efecto (adverso) no observable; NO(A)EL - Nivel de efecto (adverso) no observable; NOELR - Tasa de carga de efecto no observable; NOM - Norma Oficial Mexicana; NTP - Programa Toxicológico Nacional; NZIoC - Inventario de Químicos de Nueva Zelanda; OECD - Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico; OPPTS -Oficina para la Seguridad Química y Prevención de Contaminación; PBT - Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica; PICCS - Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas; (Q)SAR - Relación estructura-actividad (cuantitativa); REACH - Reglamento (EC) No 1907/2006 del Parlamento y Consejo Europeos con respecto al registro, evaluación autorización y restricción de químicos; SADT - Temperatura de descomposición autoacelerada; SDS - Ficha de datos de seguridad; TCSI - Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán; TDG - Transporte de mercancías peligrosas; TSCA - Ley para el Control de Sustancias Tóxicas (Estados Unidos); UN - Naciones Unidas; UNRTDG - Recomendaciones para el Transporte de Mercancías Peligrosas de las Naciones Unidas; vPvB - Muy persistente y muy bioacumulativo; WHMIS - Sistema de Información de Materiales Peligrosos en el Sitio de Trabajo

## **Otros datos**

Otra información : Tener en cuenta la legislación nacional y local aplicable.,

Clasificación de acuerdo con las Directivas de la UE

67/548/CEE ó 1999/45/CE

ACGIH : Valores límite (TLV) de la ACGIH,USA

ACGIH BEI : ACGIH - Índices Biológicos de Exposición (BEI)

ACGIH / TWA : Tiempo promedio ponderado





Hoja de datos de seguridad en conformidad con la Norma Colombiana NTC 4435

Phasetreat 6692 Página 12(12)

Código del material: 000000388204Ultima revisión: 14.11.2017Versión: 1 - 0 / COFecha de impresión: 24.10.2019

Esta información corresponde al estado actual de nuestros conocimientos, y pretende ser una descripción general de nuestros productos y sus posibles aplicaciones. Clariant no ofrece ninguna garantía, expresa o implícita, en cuanto a la exactitud de la información, idoneidad, suficiencia o exención de erratas, y no asume ninguna responsabilidad en relación con cualquier uso de esta información. Cualquier usuario de este producto, es responsable de determinar su idoneidad para su aplicación en particular. Lo incluido en esta información no representa renuncia alguna a cualquiera de los términos y condiciones generales de venta de Clariant, a menos que se acuerde lo contrario por escrito. Deben respetarse los derechos de propiedad intelectual o industrial existentes. Debido a las posibles modificaciones en nuestros productos y a la aplicación de las Leyes y Reglamentos Nacionales e Internacionales, el estatus normativo de nuestros productos puede cambiar sin previo aviso. Las Fichas de Datos de Seguridad, proporcionan información sobre las medidas de seguridad que deberán ser observadas durante la manipulación o almacenamiento de productos de Clariant. Estas se encuentran disponibles a petición del interesado, y serán proporcionadas en conformidad con la ley aplicable. Es obligación del usuario, obtener y consultar la información en la Ficha de Datos de Seguridad antes de manipular cualquiera de estos productos. Para cualquier información adicional, póngase en contacto con Clariant.

CO / ES